EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 15.5.2014.
COM(2014) 270 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem Stabilizācijas un asociācijas padomē, kura izveidota ar Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Melnkalnes Republiku, no otras puses, lai aizstātu minētā nolīguma 3. protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm ar jaunu protokolu, kas attiecībā uz izcelsmes noteikumiem atsaucas uz Reģionālo konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu izcelsmes noteikumiem

PIELIKUMS

Projekts

ES UN MELNKALNES STABILIZĀCIJAS UN ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS Nr. [...]

([…] gada […]),

ar ko groza Stabilizācijas un asociācijas nolīguma starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Melnkalnes Republiku, no otras puses, 3. protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumu" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

Stabilizācijas un asociācijas padome,

ņemot vērā 2007. gada 15. oktobrī Luksemburgā parakstīto Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Melnkalnes Republiku, no otras puses (turpmāk "nolīgums")[1], un jo īpaši tā 44. pantu,

ņemot vērā nolīguma 3. protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumu" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm (turpmāk "3. protokols"),

tā kā:

(1) Nolīguma 44. pants atsaucas uz 3. protokolu, kurā noteikti izcelsmes noteikumi un paredzēta izcelsmes kumulācija starp ES, Melnkalni, Turciju un jebkuru valsti vai teritoriju, kas piedalās Eiropas Savienības Stabilizācijas un asociācijas procesā.

(2) Nolīguma 3. protokola 39. pants nosaka, ka Stabilizācijas un asociācijas padome, kas paredzēta ar nolīguma 119. pantu, var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

(3) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem[2] (turpmāk "konvencija") nolūks ir ar vienu tiesību aktu aizstāt protokolus par izcelsmes noteikumiem, kuri pašlaik ir spēkā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstīs. Eiropadomes 2003. gada jūnijā apstiprinātajā Saloniku darba kārtībā Melnkalne un citi Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībnieki no Rietumbalkānu valstīm tika aicināti pievienoties Eiropas izcelsmes diagonālās kumulācijas sistēmai. Pievienoties konvencijai tie tika aicināti ar 2007. gada oktobra Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu ministru konferences lēmumu.

(4) Konvenciju 2011. gada 15. jūnijā parakstīja ES un Melnkalne.

(5) ES un Melnkalne savus pieņemšanas dokumentus konvencijas depozitāram iesniedza attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2012. gada 2. jūlijā. Piemērojot konvencijas 10. panta 3. punktu, attiecībā uz ES un Melnkalni konvencija tādējādi stājās spēkā attiecīgi 2012. gada 1. maijā un 2012. gada 1. septembrī.

---

[1] OV L 108, 29.4.2010., 3. lpp.

[2] OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

(6) Ja pāreja uz konvenciju visām kumulācijas zonā esošajām Līgumslēdzējām pusēm nenotiek vienlaikus, nebūtu jārodas situācijai, kas ir nelabvēlīgāka par iepriekšējo situāciju, kura atbilda protokolam.

(7) Nolīguma 3. protokols tādēļ būtu jāgroza, lai izdarītu atsauci uz konvenciju,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Nolīguma 3. protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no [2014. gada 1. septembra].

[Vieta]

Stabilizācijas un asociācijas padomes vārdā –
priekšsēdētājs

PIELIKUMS

3. protokols

par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

1. pants

Piemērojamie izcelsmes noteikumi

Šā nolīguma īstenošanas nolūkā piemēro Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem[1] (turpmāk "konvencija") I papildinājumu un atbilstošos II papildinājuma noteikumus.

Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem I papildinājumā un attiecīgajos II papildinājuma noteikumos ar visām atsaucēm uz "attiecīgo nolīgumu" saprot atsauces uz šo nolīgumu.

2. pants

Strīdu izšķiršana

Ja strīdus, kas radušies saistībā ar konvencijas I papildinājuma 32. pantā minētajām pārbaudes procedūrām, nevar izšķirt starp muitas iestādēm, kuras pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgajām muitas iestādēm, tos nodod Stabilizācijas un asociācijas padomei.

Visos gadījumos strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas iestādēm notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

3. pants

Protokola grozījumi

Stabilizācijas un asociācijas padome var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

4. pants

Izstāšanās no konvencijas

1. Ja ES vai Melnkalne konvencijas depozitāram rakstiski dara zināmu savu nodomu izstāties no konvencijas saskaņā ar tās 9. pantu, ES un Melnkalne nekavējoties sāk sarunas par izcelsmes noteikumiem, lai īstenotu šo nolīgumu.

2. Iekams nav stājušies spēkā šādi sarunu ceļā no jauna pieņemti izcelsmes noteikumi, šim nolīgumam piemēro konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un vajadzības gadījumā II papildinājuma attiecīgos noteikumus, kuri bija spēkā izstāšanās brīdī. Tomēr no izstāšanās brīža konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un vajadzības gadījumā II papildinājuma attiecīgos noteikumus saprot tā, ka divpusējā kumulācija tiek pieļauta tikai starp ES un Melnkalni.

[1] OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

5. pants

Pārejas noteikumi. Kumulācija

1. Neatkarīgi no konvencijas I papildinājuma 3. panta starp ES un Melnkalni turpina piemērot šā nolīguma 3. protokola 3. un 4. pantā paredzētos kumulācijas noteikumus, kurus Līgumslēdzējas puses pieņēma, slēdzot nolīgumu[2], līdz brīdim, kad konvenciju sāk piemērot attiecībā uz visām Līgumslēdzējām pusēm, kas uzskaitītas minētajā 3. un 4. pantā.

2. Neatkarīgi no konvencijas I papildinājuma 16. panta 5. punkta un 21. panta 3. punkta, ja kumulācija attiecas tikai uz EBTA valstīm, Fēru salām, ES, Turciju un Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībniekiem, izcelsmes apliecinājums var būt preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai izcelsmes deklarācija.

[2] OV L 108, 29.4.2010., 3. lpp.